

Tarnów, marzec 2020 r.

Informacje o dostępie telekomunikacyjnym w zakresie połączenia sieci do sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne

Zgodnie z pkt IV ust. 3 sentencji decyzji o znaczącej pozycji rynkowej na rynku zakańczania połączeń, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne przedstawia poniższe informacje o warunkach dostępu do jego sieci w celu zakańczania połączeń.

1. Kwestie organizacyjne:

a) Procedura składania wniosku o zawarcie umowy,

Przedsiębiorca telekomunikacyjny zainteresowany dostępem telekomunikacyjnym w zakresie połączenia sieci (Operator) z siecią Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, składa na wskazany w załączniku adres wniosek o zawarcie umowy o połączeniu sieci. Do wniosku o zawarcie umowy, Operator załącza projekt umowy o połączeniu sieci, wskazując sposób wykonania punktu styku sieci. Projekt umowy o połączeniu sieci musi uwzględniać niniejsze warunki dostępu sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne oraz zawierać elementy o których mowa w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 21 lipca 2008 r. w sprawie szczegółowych wymagań dla zapewnienia dostępu telekomunikacyjnego.

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne po stwierdzeniu, że wniosek o zawarcie umowy o połączenie sieci nie spełnia wymogów formalnych, odsyła go Operatorowi wyznaczając mu termin 7 dni na uzupełnienie, pod rygorem pozostawienia bez rozpatrzenia.

W przypadku gdy wniosek o zawarcie umowy o połączenie sieci jest pozbawiony braków formalnych, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne udziela na niego odpowiedzi w terminie 30 dni, podpisując go lub przesyłając swoje propozycje.

b) Dane adresowe do kontaktu, w tym do zawarcia czy zmiany umów czy reklamacji, zgłaszania awarii,

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne sp. z o.o. ul. Szkotnik 2B 33-100 Tarnów

c) Zasady zmiany lub rozwiązania umowy,

1. Umowa zostanie zawarta na czas nieokreślony.

2. Operatorowi, nie będącemu zobowiązanym do zapewnienia dostępu do swojej sieci telekomunikacyjnej, przysługuje prawo rozwiązania zawartej Umowy z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, w formie pisemnej pod rygorem nieważności, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego.

3. Każda ze Stron może rozwiązać zawartą Umowę w formie pisemnej pod rygorem nieważności z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na

koniec miesiąca kalendarzowego, w przypadku, gdy druga Strona rażąco naruszyła Umowę i nie zaprzestała tych naruszeń w okresie 7 (siedmiu) dni od dnia otrzymania od drugiej Strony pisemnego wezwania do zaprzestania tych naruszeń.

4. Stronom przysługuje prawo do rozwiązania zawartej Umowy z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, w przypadku opóźnienia drugiej Strony w zapłacie należności dłuższej niż 30 (trzydzieści) dni od terminu zapłaty, po uprzednim pisemnym wezwaniu do zapłaty, jednak nie wcześniej niż po upływie dodatkowego 7- dniowego terminu, określonego w tym wezwaniu.

5. Stronom przysługuje prawo do zawieszenia świadczenia usług w przypadku opóźnienia drugiej Strony w zapłacie jakiegokolwiek części należności. W przypadku zawieszenia świadczenia usługi, usługa będzie wznowiona po zapłacie, przez Stronę dopuszczającą się opóźnienia w zapłacie należności, wszystkich zaległych kwot wraz z odsetkami za opóźnienie w zapłacie. W takim przypadku, Strona zawieszająca świadczenie usług nie ponosi odpowiedzialności za szkodę poniesioną przez drugą Stronę, będącą następstwem zawieszenia świadczenia usług.

d) Poufność i ochrona danych w tym tajemnica telekomunikacyjna.

1. Strony zobowiązują się do zachowania tajemnicy telekomunikacyjnej i ochrony danych w sieciach telekomunikacyjnych, zgodnie z przepisami art. 159 – 174d oraz art. 175-175e Pt.

2. Strony zobowiązują się do:

1) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji technicznych, technologicznych, ekonomicznych, finansowych, handlowych, prawnych i organizacyjnych dotyczących drugiej Strony, uzgodnionych lub otrzymanych w trakcie współpracy, niezależnie od formy przekazania tych informacji i ich źródła,

2) wykorzystywania informacji, o których mowa w pkt 1, jedynie w celach określonych w Umowie,

3) podejmowania wszelkich niezbędnych kroków zapewniających, że żadna z osób uzyskujących informacje, o których mowa w pkt 1, nie ujawni tych informacji ani źródła, zarówno w całości, jak i w części, osobom trzecim, bez uzyskania uprzedniego wyraźnego upoważnienia na piśmie od Strony, której informacja lub źródło informacji dotyczy,

4) ujawnienia informacji jedynie tym pracownikom Stron, którym ujawnienie takie będzie uzasadnione i tylko w zakresie w jakim odbiorca informacji musi mieć do nich dostęp w związku z realizacją zadań służbowych związanych ze współpracą Stron.

3. Nie wymaga zgody drugiej Strony ujawnienie informacji wynikających z Umowy w przypadku, gdy odbiorcą tych informacji jest organ uprawniony do ich uzyskania zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności Prezes UKE.

4. Strona może wyrazić pisemną zgodę na ujawnienie przez drugą Stronę informacji, o których mowa w pkt 1, zwłaszcza wobec podmiotów finansujących działalność Strony.

5. zasady ochrony poufności informacji z ust. 1 i 2 obowiązują przez okres obowiązywania Umowy oraz przez okres 5 lat po jej rozwiązaniu.

e) Odpowiedzialność stron.

1. Strona jest zobowiązana do naprawienia szkody, którą poniosła druga Strona, wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które Strona nie ponosi odpowiedzialności. Szkada obejmuje rzeczywiste straty, które poniosła dana Strona.
2. Za działanie lub zaniechania swoich podwykonawców oraz wszelkich osób upoważnionych przez Stronę, odpowiada ona jak za własne działania lub zaniechania.
3. Strony nie ponoszą odpowiedzialności, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z zawartej Umowy wynika z działania Siły Wyższej.
4. Działanie Siły Wyższej może wstrzymać w całości lub w części wykonanie Umowy. Strona poszkodowana w przypadku działania Siły Wyższej zobowiązuje się powiadomić drugą Stronę w jak najkrótszym terminie o zaistnieniu takich okoliczności, jak również o ich ustaniu.
5. Strony uzgodnią sposób postępowania wobec tego zdarzenia.
6. Strona zawiadamiająca o zaistnieniu Siły Wyższej niezwłocznie, w miarę możliwości, rozpocznie usuwanie skutków tego zdarzenia. Również druga Strona podejmuje działania mające na celu usunięcie skutków Siły Wyższej.
7. Zobowiązania Stron określone w Umowie zostaną zawieszona w całości lub częściowo do chwili ustania działania Siły Wyższej i przywrócenia warunków umożliwiających wykonywanie Umowy, jakie istniały przed zaistnieniem Siły Wyższej.

f) Zasady rozstrzygnięcia sporów,

1. Wszelkie spory dotyczące realizacji Umowy Strony będą rozwiązywać w pierwszej kolejności w drodze negocjacji, mediacji lub arbitrażu.
2. Negocjacje, mediacje lub arbitraż będą prowadzone przez upoważnionych przedstawicieli Stron po uprzednim wezwaniu jednej ze Stron do rozpoczęcia rozstrzygnięcia sporu. Jeżeli po upływie 60 dni od daty wezwania do rozpoczęcia negocjacji, spór nie zostanie rozwiązany, Strony poddadzą zaistniały spór pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla pozwanego.
3. Postanowienia pkt 1 i pkt 2 nie ograniczają prawa Strony do wystąpienia z wnioskiem do Prezesa UKE o rozstrzygnięcie sporu zaistniałego pomiędzy Stronami w zakresie zmiany Umowy.

h) Reklamacje

1. Reklamacje abonenckie rozpatruje i załatwia każda ze Stron we własnym zakresie. Za Stronę zobowiązaną do rozpatrzenia i załatwienia reklamacji uważa się Stronę, która wystawiła abonentowi reklamującemu fakturę obejmującą reklamowane usługi lub fakturę obejmującą kwestionowane opłaty.
2. W przypadku złożenia Stronie reklamacji, która powinna zostać rozpatrzona przez drugą Stronę, Strona, której złożono reklamację, niezwłocznie, jednak nie później niż w terminie 7 (siedmiu) DR od dnia złożenia reklamacji, poinformuje podmiot, który złożył reklamację, że nie jest właściwa do jej rozpatrzenia oraz wskaże, o ile to będzie możliwe, podmiot właściwy do jej rozpatrzenia.

3. W przypadku reklamacji, w związku z realizacją usługi, świadczonej przez jedną ze Stron w oparciu o usługę lub infrastrukturę drugiej Strony, dla której rozpatrzenia niezbędne jest uzyskanie informacji od drugiej Strony, Strona, której złożono reklamację, przekaże w jak najkrótszym możliwym terminie, nie dłuższym niż 7 (siedem) DR od dnia otrzymania reklamacji, drugiej Stronie opis przedmiotu reklamacji i wnioski o udzielenie informacji niezbędnych do jej rozpatrzenia.

4. Strona rozpatrująca reklamację odpowiada za jej rozpatrzenie oraz ponosi we własnym zakresie wszelkie koszty reklamacji. Jeżeli jedna ze Stron pokryła koszty reklamacji, a po wyjaśnieniu powodów reklamacji okaże się, że przyczyna reklamacji dotyczy usług świadczonych przez drugą Stronę, koszty przyjęcia i załatwienia zasadnej reklamacji zostaną stosownie rozliczone między Stronami.

5. Reklamacje związane z usługami międzyoperatorskimi wynikającymi z Umowy strony składają na adres wskazany w załączniku. Strona do której złożono taką reklamację potwierdza jej przyjęcie i udziela odpowiedzi w terminie 30 dni.

2. **Kwestie techniczne:**

a) Charakterystyka sieci:

Operator oświadcza, że posiada stacjonarną sieć telekomunikacyjną typu: PSTN, ISDN
Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne świadczy usługi telefoniczne na terenie całego kraju.

b) Typy połączenia sieci stosowane przez operatora:

Operator wskazuje, że dostęp do jego sieci można uzyskać wyłącznie w trybie TDM/SS7 w Trybie Kolokacji.

c) Lokalizacja punktów dostępu do sieci (zarówno gmina jak i dokładny adres), rozumianych wyłącznie jako punkty styku sieci w trybie TDM,

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wskazuje, poniższe lokalizacje punktów styku sieci:

Warszawa, ul.Poleczki 13, 02-822 Warszawa

d) Minimalny wolumen ruchu w danym punkcie dostępu do sieci,

Minimalny wolumen ruchu wymagany na każdy pakiet 2Mbit/s kanałów rozmównych wynosi 48000 min/miesiąc. W przypadku gdy faktyczny poziom ruchu dla danego pakietu będzie poniżej wymaganego minimalnego wolumenu ruchu przez okres trzech kolejnych miesięcy, Operator może wystąpić do wnioskującego operatora z wnioskiem o zwrot w terminie 20 dni roboczych nadmiarowych kanałów rozmównych.

e) Prognozy ruchu (przewidywane natężenie i strukturę ruchu międzysieciowego),

1. Operator wnioskujący zobowiązany jest składać do Operatora prognozę zapotrzebowania na ilość łączy na każdy punkt styku sieci obejmującą okres 3 miesięcy.
2. Pierwsza Prognoza złożona zostanie nie później niż 5 Dni Roboczych od daty zawarcia Umowy. Kolejne Prognozy składane będą przez operatora wnioskującego na 30 dni przed

każdym kolejnym prognozowanym okresem. Operator wnioskujący może przy okazji składania kolejnych Prognoz zaktualizować dane objęte poprzednią Prognozą.

3. W przypadku, gdy przesłane prognozy na dany okres 3 miesięczny będą zawyżone w stosunku do liczby faktycznie wykorzystywanej łączy 2 Mb/s w danym punkcie styku sieci o więcej niż 30 %, operator wnioskujący zobowiązany jest do opłaty za niewykorzystane porty.

f) Stosowane protokoły i rodzaje urządzeń, do których operator może przyłączyć swoją sieć.

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne stosuje protokoły sygnalizacji SS7 ISUP (CCITT Recommendation Q784 i Q785)

g) Testy interoperacyjności usług oraz sprawności punktów styku sieci.

1. Warunkiem koniecznym uruchomienia każdego punktu styku sieci jest pozytywny wynik testów przeprowadzonych przez przedstawicieli Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne i Operatora (określane dalej jako „Testy”).

2. Określone grupy Testów wykonywane są w następującej kolejności:

a) Testy FPSS: testy teletransmisji – stopy błędów oraz synchronizacji, realizowane w trakcie budowy/rozbudowy FPSS,

b) Testy LPSS: testy sygnalizacji SS7 ISUP, testy bilingowe (rejestracji połączeń).

3. Rozpoczęcie określonych grup Testów następuje w terminie 14 DR od dnia dostarczenia do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne przez Operatora wniosku o gotowość do przeprowadzenia Testów.

4. We wniosku o gotowości do przeprowadzenia testów Operator wskazuje propozycje terminu rozpoczęcia realizacji testów jednak nie wcześniej niż 7 DR przed rozpoczęciem testów. W ciągu 3 DR Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne może zaproponować inny termin rozpoczęcia testów, pod warunkiem, że nie będzie to termin późniejszy niż wnioskowany przez Operatora. W odpowiedzi na wniosek o gotowości do przeprowadzenia Testów, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne przygotowuje dokumentację testową. Termin rozpoczęcia Testów Strony ustalają w trybie roboczym, jednak nie powinien on przekraczać terminu określonego w ust. 4 powyżej. Jeżeli Operator nie rozpocznie Testów w uzgodnionym terminie, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wskaże nowy termin rozpoczęcia Testów.

5. Testy powinny zostać zakończone w terminie 30 dni od ustalonego wspólnie dnia ich rozpoczęcia lub od terminu wskazanego przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne. Za dzień zakończenia Testów uznaje się dzień, w którym Strony podpisały protokół z pozytywnymi wynikami Testów.

6. Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w terminie 3 DR dokonuje analizy testów i przedstawia protokół. Jeżeli Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w tym terminie nie przedstawi protokołu, uruchomienie punktu styku sieci następuje w terminie przewidzianym w Umowie, a jeżeli ten termin minął nie później niż w ciągu 14 dni od dnia, w którym miała przedstawić protokół.

7. Operator zobowiązuje się w ciągu 21 DR od dnia podpisania protokołów z pozytywnymi wynikami Testów, dostarczyć do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wniospek o komercyjnie uruchomienie punktu styku sieci.

h) Zasady usuwania awarii, w tym terminy jej usuwania, raportowania i protokołowania jej usunięcia.

1. Strony będą współpracować w zakresie utrzymania sprawności sieci oraz usuwania Awarii, a w szczególności w zakresie dotyczącym:

- 1) połączeń pomiędzy swoimi sieciami,
- 2) sygnalizacji i synchronizacji zapewniającej współpracę sieci,
- 3) urządzeń i sprzętu wpływających na pracę sieci drugiej Strony,

2. W przypadku wystąpienia Awarii – Strona, która stwierdziła Awarię, niezwłocznie, w ciągu 30 minut od stwierdzenia Awarii, powiadomi drugą Stronę w formie telefonicznej lub mailowej.

3. Powiadomienia, o których mowa w ust. 2, powinny być kierowane do właściwych komórek Stron wskazanych w Załączniku Adresowym Stron. Strony uzgodnią roboczą procedurę współpracy w tym zakresie.

4. Zarówno Strona zgłaszająca Awarię, jak i Strona odbierająca powiadomienie

o zaistniałej Awarii, prowadzić będzie dziennik zgłoszeń (Dziennik). Dane w Dzienniku powinny być przechowywane przez okres minimum 1 (jednego) roku od dnia zgłoszenia danej Awarii. Dziennik będzie zawierał:

- 1) numer ewidencyjny Awarii według oznaczenia Strony odbierającej powiadomienie,
- 2) imię i nazwisko osoby zgłaszającej oraz jej stanowisko służbowe,
- 3) imię i nazwisko osoby odbierającej zgłoszenie oraz jej stanowisko służbowe, datę i godzinę zgłoszenia,
- 4) relację i oznaczenie łącza,
- 5) rodzaj Awarii,
- 6) datę i godzinę usunięcia Awarii oraz imię i nazwisko osoby odbierającej powiadomienie.

5. Służby Stron przyjmujące powiadomienia o Awariach będą czynne 24 godziny na dobę i 7 (siedem) dni w tygodniu.

6. Strony będą wymieniać między sobą informacje dotyczące postępów w lokalizowaniu i usuwaniu Awarii, a zwłaszcza o podjęciach środkach zaradczych.

i) Zasady przebudowy połączonych sieci telekomunikacyjnych.

1. W przypadku planowanej przebudowy lub modernizacji sieci telekomunikacyjnej jednej ze Stron wpływającej na wymianę ruchu między Stronami lub mogącą wywrzeć wpływ na integralność sieci drugiej Strony, Strony informują się z wyprzedzeniem co najmniej 30 dni.

2. Strony uzgadniają w trybie roboczym środki zaradcze mające zapewnić interoperacyjność usług i integralność swoich sieci w związku z planowaną przebudową. W szczególności

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, planując taką przebudowę, wskaże zastępcze możliwości wymiany ruchu ze swoją siecią.

3. W przypadku, gdy nie ma możliwości zapewnienia ciągłości świadczenia usług, a planowane zawieszenie ruchu jest nieuniknione, prace planowe powinny być wykonane w porze najmniejszego ruchu międzysieciowego. W tym przypadku Strony uzgodnią termin planowanego zawieszenia ruchu.

j) Wymagania jakościowe, w tym maksymalna stopa błędów, dostępność łącza telekomunikacyjnego, maksymalny czas odtworzenia usługi.

Przykładowy opis.

1. Każda Strona odpowiada za utrzymanie sprawności technicznej urządzeń po swojej stronie punktu styku sieci oraz za zapewnienie jakości obsługi ruchu z i do Sieci drugiej Strony, wynikającej z obowiązujących norm i ustaleń.

2. Jakość transmisji cyfrowej:

1) W celu zapewnienia odpowiedniej jakości transmisji cyfrowej w punkcie styku sieci, będą stosowane zalecenia ITU-T G.821, ITU-T G.826 i ITU-T G.827.

2) Parametry teletransmisyjne, jakie powinny być spełnione w punkcie styku sieci, mierzone na DDF są następujące:

a) maksymalna stopa błędów BER nie większa niż 10^{-7} ,

b) parametry jakościowe w 24 godzinnym okresie pomiarowym: $ES \leq 50$, $SES \leq 2$.

4. Gwarantowana dostępność łącza telekomunikacyjnego:

1) Dostępność pojedynczego łącza telekomunikacyjnego jest wyrażona w procentach i jest określona dla okresu kolejnych 12 miesięcy.

2) Gwarantowana wartość rocznej dostępności pojedynczego łącza telekomunikacyjnego realizowanego w Trybie Łącza Dedykowanego wynosi 99.98 %

3) Roczna dostępność łącza telekomunikacyjnego liczona jest według poniższego wzoru:

Roczna Dostępność Usługi [%] = $(1 - \text{Sumaryczny czas Okresów Niedostępności w roku/całkowita liczba godzin w roku}) \times 100\%$

gdzie:

Okres Niedostępności – okres następujących po sobie kolejno, co najmniej dziesięciu sekund z błędem lub poważnymi błędami SES zdefiniowanym w ITU-T G.826. Okres Niedostępności nie obejmuje:

a) niedostępności usługi wynikającej z przeprowadzanych prac planowych;

b) niezapewnienia przez Przedsiębiorcę telekomunikacyjnego dostępu do swoich obiektów, w których jest zrealizowany FPSS, jeśli usunięcie usterki lub Awarii wymaga dostępu do części infrastruktury, za którą jest odpowiedzialny Przedsiębiorca telekomunikacyjny;

c) wyłączenia urządzeń po stronie Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego.

5. Maksymalny czas odtworzenia usługi jest to maksymalny czas, w którym funkcje spełniane przez uszkodzone cyfrowe łącza telekomunikacyjne przejęte zostaną przez inny element sieci

lub uszkodzone łącze zostanie naprawione. Maksymalny czas odtwarzania usługi dla pojedynczego łącza wynosi 6 godzin liczone od momentu zgłoszenia Awarii, rozumianej jako zdarzenie, od którego zaczyna być naliczany Okres niedostępności (zdefiniowany w ITU-T G.827).

6. Jakość obsługi ruchu:

- 1) Współczynnik sprawności użytkowej ASR (Answer Seizure Ratio) liczony jako średnia z trzech kolejnych Okresów Pomiarowych nie będzie mniejszy od 60 %
- 2) Wartość liczbowa współczynnika efektywności sieci - (NER), liczona w GNR każdego dnia na wiązkę w każdym LPSS będzie nie mniejsza niż 95 %.

3. **Kwestie usługowe:**

a) Procedura wykonania punktów dostępu do sieci.

Operator składa do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wnioski o wykonanie i uruchomienie wskazanego punktu styku sieci. Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w terminie 10 dni potwierdza możliwości techniczne wykonania punktu styku sieci lub też odmawia, wskazując powody oraz rozwiązanie alternatywne.

Po akceptacji wniosku o wybudowanie/ modyfikację/zlikwidowanie punktu styku sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne przystępuje do jego wykonania i uruchomienia w terminie wskazanym we wniosku, nie krótszym niż 90 dni.

Po wybudowaniu /modernizacji punktu styku sieci strony w terminie 30 dni wykonują niezbędne testy.

b) Usługi związane z wykonaniem i utrzymaniem punktu styku sieci.

1. Usługi związane z połączeniem sieci – Wywiad Techniczny:

Wywiad Techniczny – wykonywany po złożeniu Zamówienia przez Operatora na budowę lub rozbudowę punktu styku sieci.

2. **Usługa uruchomienia połączenia sieci, pomiarów i przekazania do eksploatacji**

Uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji – działania zmierzające do uruchomienia połączenia sieci, w tym powtórne pomiary (o ile są wymagane) wykonywane celem przekazania PSS do eksploatacji. Usługa dotyczy wszystkich Trybów Realizacji Połączenia Sieci.

1. **Usługi związane z połączeniem sieci – Tryb Kolokacji (jednorazowe)**

1) **Przygotowanie studni kablowej lub komory kablowej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne do doprowadzenia kabla światłowodowego Operatora** – uzgodnione w kosztorysie działania związane z dostosowaniem studni kablowej lub komory kablowej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne do doprowadzenia kabla światłowodowego Operatora.

2) **Wykonanie robót inżynierskich pomiędzy studnią kablową a komorą kablową**

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne – uzgodnione w kosztorysie działania związane z wykonaniem robót inżynierskich pomiędzy studnią kablową a przełącznicą ODF/DDF Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, która może być zlokalizowana w

komorze kablowej lub w innym miejscu w obiekcie Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

- 3) **Wykonanie okablowania światłowodowego** – uzgodnione w kosztorysie działania związane z przełącznicą ODF oraz wykonaniem niezbędnych połączeń włókien światłowodowych.
- 4) **Przygotowanie pomieszczenia do instalacji urządzeń Operatora** – uzgodnione w kosztorysie działania związane z dostosowaniem pomieszczenia do instalacji urządzeń Operatora.
- 5) **Przygotowanie stanowiska do instalacji urządzeń Operatora** – uzgodnione w kosztorysie działania związane z zaadoptowaniem stanowiska do potrzeb Operatora z wyłączeniem działań, których koszty ponosi Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w związku z budową/rozbudową Sali Kolokacyjnej.
- 6) **Wykonanie okablowania teletransmisyjnego dla sygnałów elektrycznych** – uzgodnione w kosztorysie działania związane z przełącznicą DDF oraz wykonaniem niezbędnych połączeń łączy 2 Mbit/s.
- 7) Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne dopuszcza, tam gdzie są możliwości techniczne, na wniosek Operatora stosowanie kabli miedzianych i w tej sytuacji odpowiednio stosuje się powyższe zapisy.

2. Usługi połączenia sieci – Tryb Kolokacji (cykliczne)

- 1) **Najem powierzchni** – najem powierzchni pod instalację urządzeń Operatora.
- 2) **Wykorzystanie infrastruktury Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne** – wykorzystanie kanalizacji od studni kablowej do Budynku kolokacji Cyfrowych Systemów Telekomunikacyjnych, przepustów kablowych, drabinek, itp. umożliwiających doprowadzenie kabli Operatora do przełącznicy ODF i DDF.
- 3) **Zużycie energii elektrycznej** – zużycie energii elektrycznej przez urządzenia Operatora zainstalowane w Sali Kolokacyjnej.

3. Usługa połączenia sieci w Trybie Kolokacji (obsługa Operatora)

- 1) **Nadzór ze strony Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne** – czynności podejmowane przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w sytuacji, gdy Operator wykonuje prace związane z uruchomieniem PSS lub prace eksploatacyjne i utrzymaniowe, na obiektach lub infrastrukturze wykorzystywanej na potrzeby połączenia sieci. Operator jest zobowiązany przynajmniej na 7 (siedem) DR wcześniej powiadomić o tym Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.
- 2) **Interwencje ze strony Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne** – czynności wykonywane przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w sytuacji, gdy wystąpiła Awaria lub z innych względów zasadne jest wezwanie na żądanie Operatora służb technicznych Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

4. Eksploatacja WŁM

- 1) **Utworzenie wiązki** – w centrali Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, w której Operator posiada PSS, zostanie wykreowana wiązka łączy od PSS do centrali Operatora.
- 2) **Usunięcie wiązki** – w centrali Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne zostanie usunięta wiązka łączy od PSS do centrali Operatora.
- 3) **Podłączenie lub skasowanie łącza rozmównego w wiązce** – w centrali Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, w której Operator posiada PSS, na wiązce łączy z PSS do centrali Operatora zostanie podłączone lub skasowane łącze rozmówne; eksploatacja WŁM w tym zakresie dotyczy już podłączonej wiązki i nie stanowi jednocześnie utworzenia /usunięcia wiązki.
- 4) **Utworzenie łącza sygnalizacyjnego** – z punktu sygnalizacyjnego należącego do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne zostanie uruchomione łącze sygnalizacyjne do STP lub centrali Operatora.
- 5) **Usunięcie łącza sygnalizacyjnego** – z punktu sygnalizacyjnego należącego do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne zostanie usunięte łącze sygnalizacyjne do STP lub centrali Operatora.

5. Dostęp do sieci komutacyjnej i sygnalizacyjnej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne

Kanał 2 Mbit/s doprowadzony do centrali telefonicznej – wykorzystanie karty w centrali telefonicznej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, do której zestawione jest łącze E1 wykorzystywane przez Operatora dla potrzeb połączenia sieci.

c) Usługa zakończenia połączeń telefonicznych w sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

W ramach usługi zakańczania połączeń w Sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne będzie kierowała do Abonentów przyłączonych do Sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wszystkie wywołania przychodzące z sieci Operatora przez określony LPSS z zachowaniem wskaźników jakości opisanych w Umowie.

W ramach usług zakańczania połączeń w Sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne świadczona jest usługa:

Zakończenia połączenia – odcinek połączenia w Sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne od LPSS do Abonenta Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

d) Usługa kolokacji (udostępnianie fizyczne przestrzeni lub urządzeń w celu umieszczenia i podłączenia urządzeń telekomunikacyjnych).

Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w ramach usługi połączenia sieci świadczy usługę kolokacji w swoich pomieszczeniach.

4. Kwestie finansowe:

a) Ogólne zasady rozliczeń, w tym fakturowanie, terminy rozliczeń i zasady reklamacji faktur.

1. Rozliczenia finansowe za ruch międzysieciowy odbywać się będą na podstawie faktur VAT. Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne będzie wystawiać faktury VAT w terminie do 7 Dni Roboczych po wymianie miesięcznych raportów o ruchu międzysieciowym,

zawierających kompletne dane niezbędne do wystawienia faktur za dany Okres Rozliczeniowy.

2. Rozliczenia finansowe za usługi, dla których określone zostały opłaty abonamentowe związane z utrzymaniem punktu styku sieci, będą płacone w następujący sposób za usługi:

a) opłaty będą pobierane w cyklach miesięcznych z góry, począwszy od dnia komercyjnego uruchomienia usługi;

b) pierwszą fakturę Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wystawi w ciągu 10 Dni Roboczych od dnia komercyjnego uruchomienia punktu styku sieci.

c) kolejne faktury będą wystawiane przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne w ciągu 10 Dni Roboczych po rozpoczęciu kolejnego Okresu Rozliczeniowego;

d) w przypadku, gdy okres świadczenia usługi nie obejmuje pełnego Okresu Rozliczeniowego, opłaty abonamentowe naliczane są w wysokości 1/30 opłaty miesięcznej za każdy rozpoczęty dzień usługi.

3. Rozliczenia finansowe za usługi, dla których określona została opłata jednorazowa, związane z wykonaniem i utrzymaniem będą płacone w następujący sposób:

a) opłaty będą pobierane z dołu po uruchomieniu usługi;

b) Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wystawi fakturę za usługę jednorazową w ciągu 10 Dni Roboczych od dnia komercyjnego uruchomienia FPSS lub LPSS.

4. Do podanych opłat Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne dolicza w fakturach podatek od towarów i usług (VAT) zgodnie z obowiązującym prawem.

5. Nazwę banku, jego adres i numer konta Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne będzie podawać każdorazowo w fakturach VAT.

6. Zapłata należności określonej w fakturze VAT powinna nastąpić w terminie 14 (czternastu) dni od daty wystawienia faktury przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne. Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne dostarczy fakturę VAT wnioskującemu przedsiębiorcy telekomunikacyjnemu w terminie nie późniejszym niż 5 dni od daty jej wystawienia.

7. Za datę dokonania płatności uważa się dzień wpływu należności na rachunek bankowy Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne. Od następnego Dnia Roboczego po bezskutecznym upływie terminu płatności będą naliczane odsetki ustawowe.

8. W przypadku opóźnienia w płatności należności określonej w fakturze, Operator zapłaci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne, po otrzymaniu pisemnego wezwania do zapłaty, odsetki ustawowe za każdy dzień opóźnienia.

b) kary umowne

W przypadku rażącego naruszenia Umowy Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne zastrzega prawo żądania od Operatora w wysokości 10.000 zł za każde naruszenie.

c) Opłaty za wykonanie i utrzymanie punktu dostępu do styku sieci.

Tabela Nr 1. Opłata za Wywiad Techniczny przed realizacją połączenia sieci

LP	Wywiad Techniczny	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Wywiad Techniczny *	5578,48

* W odniesieniu do zamówień na budowę/rozbudowę PSS opłata za usługę jest pobierana jedynie w przypadku odstąpienia Operatora od realizacji zamówienia po akceptacji przez niego wyników Wywiadu Technicznego oraz kosztorysu ofertowego przedstawionego przez Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

Tabela Nr 2. Opłaty za uruchomienie połączenia Sieci z wykorzystaniem Trybu Kolokacji

LP	Połączenie sieci w Trybie Kolokacji	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Przygotowanie studni kablowej do doprowadzenia kabla Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne światłowodowego Operatora	Według Kosztorysu Powykonawczego
2	Wykonanie robót inżynierskich studnią kablową a pomiedzy kablówką Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne komorą	Według Kosztorysu Powykonawczego
3	Wykonanie okablowania światłowodowego	Według Kosztorysu Powykonawczego
4	Przygotowanie pomieszczenia do instalacji urządzeń Operatora	Według Kosztorysu Powykonawczego
5	Przygotowanie stanowiska do instalacji urządzeń Operatora	Według Kosztorysu Powykonawczego
6	Wykonanie okablowania teletransmisyjnego dla sygnałów elektrycznych	Według Kosztorysu Powykonawczego

Tabela Nr 3. Opłaty związane z eksploatacją wiązek łączy

LP	Eksploatacja wiązek łączy	
	Rodzaj usługi na życzenie Przedsiębiorcy telekomunikacyjnego	[zł]
1	Utworzenie wiązki	504,22
2	Usunięcie wiązki	183,68
3	Podłączenie lub skasowanie łącza rozmównego w wiązce	154,76
4	Utworzenie łącza sygnalizacyjnego	189,68
5	Usunięcie łącza sygnalizacyjnego	143,14

Tabela Nr 4. Opłaty za uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji

LP	Połączenie sieci	
	Elementy podlegające opłacie	[zł]
1	Uruchomienie połączenia sieci, pomiary i przekazanie do eksploatacji	1463,98

Tabela nr 5. Opłata za wykorzystanie kanałów 2Mbit/s.

Abonament – dostęp do sieci komutacyjnej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne		
Lp.	Elementy podlegające opłacie	Opłata [PLN/miesiąc]
1	Za kanał 2 Mbit/s doprowadzony do centrali telefonicznej	187,44

Uwaga: Minimalny Poziom Ruchu wymagany na każdy kanał 2Mbit/s wynosi 48 000 min./miesiąc. W przypadku, gdy faktyczny poziom ruchu dla danego kanału 2Mbit/s będzie poniżej wymaganego Minimalnego Poziomu Ruchu przez okres sześciu kolejnych miesięcy, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne może wystąpić do Operatora z wnioskiem o zwrot w terminie 30 dni nadmiarowych kanałów 2 Mbit/s do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne. Jeżeli Operator w terminie 30 dni od wniosku Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne nie dokona zwrotu nadmiarowych portów 2 Mbit/s, Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne może jednostronnie odłączyć wskazane porty nadmiarowe za wcześniejszym powiadomieniem Operatora. Powyższe zasady mają zastosowanie do Operatorów posiadających co najmniej 3 kanały 2 Mbit/s w danym PDU.

Tabela Nr 6. Opłaty związane z Abonamentem Trybu Kolokacji

Abonament – Tryb Kolokacji			
Lp.	Elementy podlegające opłacie*	Jednostka	Opłata
1.	Najem powierzchni dedykowanej do kolokacji [1,5 m ² /miesiąc] - Warszawa	PLN/m-c	548,08
	Najem powierzchni dedykowanej do kolokacji [1,5 m ² /miesiąc] Pozostałe miasta powyżej 300 000 mieszkańców**	PLN/m-c	419,1
	Najem powierzchni dedykowanej do kolokacji [1,5		

	m ² /miesiąc] Miasta do 300 000 mieszkańców**	PLN/m-c	371,24
2.	Wykorzystanie infrastruktury Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne [miesiąc]	PLN/m-c	38,62+n*1,06

Opłaty przedstawione w Tabeli nr 6 będą pobierane na podstawie odrębnych Umów Kolokacji

Tabela Nr 7. Opłata za przygotowanie powierzchni kolokacyjnej

Opłaty jednorazowe za przygotowanie powierzchni kolokacyjnej		
Lp.	Elementy podlegające opłacie	Opłata [PLN]
1	Przygotowanie powierzchni kolokacyjnej	Wg kosztorysu
2	Standardowe wyposażenie powierzchni kolokacyjnej	Wg kosztorysu

Tabela nr 8. Umieszczenie Urządzeń Operatora w Szafie telekomunikacyjnej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne.

Opłaty za umieszczenie Urządzeń Operatora w Szafie telekomunikacyjnej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne			
Lp.	Elementy podlegające opłacie	Jednostka	Opłata
1.	[1/4 Szafy telekomunikacyjnej]* Warszawa	PLN/m-c	365,40
	[1/4 Szafy telekomunikacyjnej]* Miasta powyżej 300 000 mieszkańców	PLN/m-c	279,40
	[1/4 Szafy telekomunikacyjnej]* Miasta do 300 000 mieszkańców	PLN/m-c	247,50
2.	Wykorzystanie infrastruktury Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne [miesiąc]	PLN/m-c	38,62+n*1,06

n = liczba łączy E1, STM-1, STM-4, STM-16,

* minimalna jednostka udostępnianego miejsca (każde kolejne miejsce jest krotnością 1/4 Szafy

* telekomunikacyjnej); w minimalnie udostępnianej 1/4 przestrzeni Szafy telekomunikacyjnej przewiduje się 8U przeznaczonego do instalacji Urządzeń Operatora + 2U przestrzeni odstępu

między Urządzeniami Operatora, a urządzeniami Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne lub urządzeniami Operatora.

W przypadku umieszczenia Urządzeń Operatora w Szafie telekomunikacyjnej Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne do odpowiedniej opłaty z Tabeli nr 13 należy dodać opłatę za szafę. Całość opłaty za szafę wynosi 300 zł.

d) Opłaty za interwencje i nadzór,

Opłaty związane z Nadzorem, Interwencjami

Lp.	Nazwa	Jednostka	Opłata	Uwagi
1	Nadzór Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne i Interwencje w dni robocze 8:00–16:00	PLN/osobę/ godzinę	200,00	Za każdą rozpoczętą godzinę
2	Nadzór Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne i Interwencje w soboty, poza godz. pracy w dni robocze 16:00–22:00, 6.00–8.00	PLN/osobę/ godzinę	340,00	Za każdą rozpoczętą godzinę
3	Nadzór Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne i Interwencje nocne (22.00–6.00), niedziele i dni ustawowo wolne od pracy	PLN/osobę/ godzinę	500,00	Za każdą rozpoczętą godzinę
4	Opłata za niestawienie się pracowników Operatora, który wystąpił do Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne z wnioskiem o usługę określoną w poz.1-3	PLN / godzinę	Opłata równa jednej godzinie wnioskowanej usługi	-

e) Opłaty za zakończenie połączeń telefonicznych w Państwa sieci. Opłata za zakończenie połączeń w sieci Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne wynosi 0,03 zł/min

f) Zabezpieczenia finansowe wobec nierzetelnych kontrahentów.

1. W terminie 30 dni od zawarcia Umowy, Operator przedłoży Gwarancję Bankową albo Rezerwę Gwarancyjną w kwocie 100 000 zł na rzecz Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne. Do czasu przedstawienia jednego z powyższych zabezpieczeń (wg wyboru operatora wnioskującego) Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne nie przystąpi do budowy punktów styku sieci.

2. Cyfrowe Systemy Telekomunikacyjne ma prawo do zaspokojenia swoich roszczeń z zabezpieczenia finansowego przedstawionego przez Operatora w przypadku zalegania z płatnościami przez Operatora. W takiej sytuacji Operator ma obowiązek uzupełnić zabezpieczenie finansowe do kwoty wskazanej w pkt 1, w terminie 30 dni.